



**重點 1**  
ポイント1  
在滿足一定條件下，店內所有商品均可免除消費稅。  
店頭において、全ての品目を一定の条件のもと、消費稅分を免稅で購入できます。



**重點 2**  
ポイント2  
可退稅者，需為短期滯留日本的外籍遊客。  
免稅で買い物できるのは、外国人旅行者などの一時的滯在者です。



**重點 3**  
ポイント3  
以免稅方式購物時，需於店面出示護照等。我們會以電子方式傳送您的購物紀錄資訊，因此出境時請不要忘記在海關出示您的護照。

免稅で購入するには、店頭でパスポート等の提示が必要です。お客様の購入記録情報を電子送信しますので、出国時に忘れずに、税関でパスポートを提示して下さい。



### 普通商品 一般物品

(例)：家電、かばん、靴、時計、宝飾品、衣料品、  
工藝品



消費滿5,000日圓(不含稅)以上。  
稅抜5,000円以上の購入。

対象商品  
対象物品

対象金額  
対象金額

注意事項  
注意事項

### 消耗品 消耗品

(例)：化粧品、食品、飲料、酒、藥品、  
香煙

(例)：化粧品、食品、飲料、お酒、藥品、たばこ



消費滿5,000日圓以上，低於500,000日圓  
(皆不含稅)。(A)

稅抜5,000円以上、500,000円以下の購入。(A)

我們會將商品包裝密封，避免您在日本境內使用。出境之前請勿開封。若在日本境內開封使用，出境時可能會被要求補稅。(B)

日本国内で消費しないように包装をします。出国するまで開封しないでください。消費した場合には、出国時に課稅されることがあります。(B)

普通商品若經密封包裝不在日本境內使用，即可與消耗品合併計算。這時的普通商品必須符合跟消耗品一樣的免稅條件 { (A) (B) }  
一般物品を日本国内で使用しないように包装した場合、消耗品との合算が可能となります。この場合消耗品と同じ要件になります { (A) (B) }

### 其他 その他

1. 所購買的退稅商品必須帶離出境。

①免稅購入された商品は国外に持ち出さなければなりません。

2. 以商務或銷售為目的進行購買的商品不能辦理退稅。

②事業用又は販売用として購入する場合は免稅販売できません。

3. 需在購物當天辦理退稅手續。非當天購買的商品無法辦理退稅手續。

③免稅手續は購入した当日に行います。当日以外に購入した商品の免稅手續はできません。





## 退稅手續辦理方法 免稅手續の方法(繁体字)

**1** 是否希望利用退稅制度？  
免稅制度をご利用されますか？

**是** はい **不** いいえ

**！** **提醒您** 辦理退稅手續大約需要\_\_\_\_分鐘。  
注意事項：免稅手續には\_\_\_\_分程度お時間を頂きます。

**2** 是否希望為您購買的全部商品辦理退稅手續？  
購入される全ての商品を免稅扱いにしますか？

**是** はい **不** いいえ


請告知您要在日本境內使用的產品。  
日本国内で使用したいものを教えてください。

**！** **提醒您** 消耗品辦理退稅手續後，不可在日本境內使用。  
注意事項：消耗品については免稅扱いにすると日本国内で消費してはいけません。  
**提醒您** 要在日本境內使用的一般物品無法跟消耗品合併計算。  
注意事項：日本国内で使用する一般物品については消耗品と合算できません。

**3** 請出示護照等證件。  
(護照、機組人員入境許可證、緊急入境許可證、遇難入境許可證)  
パスポート等を提示してください。  
(パスポート、乗員上陸許可書、緊急上陸許可書、遭難による上陸許可書)

**好** はい **我沒有上述證件** 持っていません


請持護照等證件再次光顧。  
パスポート等を持参の上、再度ご来店ください。



**4** 符合退稅條件，可辦理退稅手續。  
免稅販売に該当するため、免稅手續を行います。




**5** 我們要輸入購物紀錄資訊，請您稍候。  
購入記録情報を入力しますのでお待ち下さい。



不能辦理退稅手續。  
免稅手續のできない方。

- 因無法找到證明入境日期的印章，恕不能辦理退稅手續。  
入国日を確認できるスタンプがありませんので、免稅手續ができません。
- 在日本工作者不能辦理退稅手續。  
日本の事務所に勤務しているので免稅手續ができません。
- 因入境後已超過六個月，恕不能辦理退稅手續。  
入国してから6ヶ月以上経過しているので、免稅手續ができません。
- 因購買金額不符合退稅條件，恕不能辦理退稅手續。  
免稅対象金額に適合しないため免稅手續ができません。




**6** 請確認下述內容。  
下記内容をご確認下さい。

- 您購買的商品為最終將輸出至國外之物品，因此請勿在日本使用或處理該商品。  
購入した物品は最終的に輸出するものとして、日本で処分してはいけません。
- 自日本出境時請務必於海關出示您的護照。  
日本から出国する際に必ず税関でパスポートを提示して下さい。
- 如您自日本出境時未攜帶以免稅方式購買之物品，將有可能被課稅。  
免稅で購入した物品を日本から出国する際に所持していなかった場合は、課税されることがあります。

**！** 消耗品已按規定進行特殊包裝以在日本境內使用。出境前請不要開封。如發現已被使用，出境時有可能被補收消費稅。

消耗品の扱いについては、日本国内で消費しないように包装をします。出国するまで開封しないでください。消費した場合には、出国時に課税されることがあります。





可通過指點本指南同顧客進行溝通。シートに指を差して会話ができます。

## 打招呼

ご挨拶



店員使用 店員用

歡迎光臨。  
いらっしゃいませ。

非常抱歉。  
申し訳ございません。

請稍候。  
しばらくお待ちください。

非常感謝。  
ありがとうございました。

是的。 不是。  
はい いいえ

## 退稅手續

免稅手續



Japan. Tax-free Shop

店員使用 店員用

可辦理退稅手續  
免稅手續ができます。

不可辦理退稅手續  
免稅手續ができません。

## 購物

お買物



店員使用 店員用

請問您需要什麼？  
何かお探しますか。

請問您需要幾個？  
いくつ必要ですか。

熱門商品。  
人気商品です。

其他的  
別の

優惠  
特典

庫存  
在庫

有。  
あります。

沒有。  
ありません。

試一下  
お試し

折扣  
値引き

可以。  
できます。

不可以。  
できません。

## 結賬

お会計



店員使用 店員用

請在此排隊等候。  
こちらにお並びください。

請在此付款。  
こちらでお支払いください。

請問您需要收據嗎？  
領収書は必要ですか。

這是找給您的零錢。  
おつりです。

現金  
現金

信用卡  
クレジットカード

銀聯卡  
銀聯カード

可以使用。  
使えます。

不能使用。  
使えません。

旅行支票  
トラベラーズ・チェック

電子貨幣  
電子マネー

是的。  
はい

不是。  
いいえ



## 退稅手續

免稅手續



Japan. Tax-free Shop

顧客用 顧客用

能辦理退稅手續嗎？

免稅手續ができますか。

## 購物

お買物



顧客用 顧客用

其他的  
別の

優惠  
特典

庫存  
在庫

有嗎？  
ありますか。

試一下  
お試し

打折  
値引き

可以嗎？  
できますか。

## 付款

会計



顧客用 顧客用

多少錢？  
おいくらですか。

能兌換嗎？  
両替できますか。

能開收據嗎？  
領収書をもらえますか。

現金  
現金

信用卡  
クレジットカード

旅行支票  
トラベラーズ・チェック

銀聯卡  
銀聯カード

能用嗎？  
使えますか。

## 其他

いろいろ

顧客用 顧客用

尺寸  
サイズ

顏色  
色

味道  
味

形狀  
形

洗手間  
トイレ

結賬  
お会計

大  
大きい

小  
小さい

硬  
硬い

軟  
柔らかい

貴(價格)  
高い(値段)

便宜(價格)  
安い(値段)

重  
重い

輕  
軽い

甜  
甘い

辣  
辛い

亮  
明るい

暗  
暗い

厚  
厚い

薄  
薄い

保鮮期  
賞味期限

保存時間  
保存期間

營業時間  
営業時間